



Distr.: General
28 February 2022
Arabic
Original: English

اتفاقية مكافحة التصحر



مؤتمر الأطراف

الدورة الخامسة عشرة

أبيدجان، كوت ديفوار، 9-20 أيار/مايو 2022

البند 6(أ) من جدول الأعمال المؤقت

البرنامج والميزانية

البرنامج والميزانية لفترة السنتين 2022-2023

البرنامج والميزانية لفترة السنتين 2022-2023

مذكرة من الأمانة

موجز

تقدم هذه الوثيقة لمحة عامة عن الميزانية البرنامجية المقترحة لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر (الاتفاقية) لفترة السنتين 2022-2023. وبالإضافة إلى تقديم موجز للموارد البشرية والمالية المطلوبة، تلخص الوثيقة مكونات الميزانية باستخدام نهج ميزنة قائمة على النتائج تستجيب للإطار الاستراتيجي لاتفاقية مكافحة التصحر للفترة 2018-2030، الذي اعتمده مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة عشرة.

وينبغي النظر في الميزانية المقترحة إلى جانب خطة العمل الشاملة المتعددة السنوات للاتفاقية (2022-2025) وبرنامج عمل الاتفاقية المحدد للتكاليف لفترة السنتين (2022-2023)، الواردين في الوثيقة ICCD/COP(15)/6-ICCD/CRIC(20)/2. وينبغي قراءة وثيقة الميزانية هذه بالاقتران مع المعلومات المتعلقة بالأداء المالي والبرنامجي لفترة السنتين 2020-2021 الواردة في الوثيقتين ICCD/COP(15)/7 وICCD/CRIC(20)/3.



الرجاء إعادة الاستعمال

المحتويات

الصفحة	الفقرات		
3	3-1	.....مقدمة	أولاً -
3	1	.....الولاية	ألف -
3	3-2	..... نطاق المذكرة	باء -
3	8-4	..... إعداد الميزانية البرنامجية المقترحة	ثانياً -
3	8-4	..... لمحة عامة عن التمويل	
4	47-9	..... الميزانية المقترحة للاتفاقية	ثالثاً -
4	24-9	..... لمحة عامة عن احتياجات الميزانية الأساسية	ألف -
10	33-25	..... التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	باء -
12	42-34	..... إدارة الأموال المتاحة غير المنفقة	جيم -
13	45-43	..... الصندوق الاستثماري لمشاركة ممثلي الأطراف المؤهلة في دورات مؤتمر الاتفاقية ...	دال -
14	46	..... الصندوق الاستثماري للتمويل الطوعي للأنشطة في إطار الاتفاقية	هاء -
14	47	..... الصندوق الاستثماري للأنشطة الاتفاقية التي تنظمها أمانة الاتفاقية (صندوق بون) ...	واو -
14	48	..... تكاليف دعم البرامج	زاي -
15	54-49	..... الطوارئ	رابعاً -
15	51-49	..... الميزانية الاحتياطية لخدمة المؤتمرات التي وافقت عليها الجمعية العامة	ألف -
16	52	..... الميزانية الاحتياطية لاستضافة مؤتمر الأطراف في بون، ألمانيا	باء -
16	53	..... الميزانية الاحتياطية لاستضافة دورة لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية في بون، ألمانيا ..	جيم -
16	54	..... استنتاجات وتوصيات	خامساً -
			المرفقات
18	.....	الجدول الإرشادي للأُنصبة المقررة للميزانية الأساسية للاتفاقية لعام 2022	الأول -
24	.....	الجدول الإرشادي للأُنصبة المقررة للميزانية الأساسية للاتفاقية لعام 2023	الثاني -

أولاً- مقدمة

ألف- الولاية

1- تنص المادة 10(د) من النظام الداخلي لمؤتمر الأطراف⁽¹⁾ على أن يتضمن جدول الأعمال المؤقت لكل دورة عادية من دورات مؤتمر الأطراف، حسب الاقتضاء، الميزانية المقترحة فضلاً عن جميع المسائل المتصلة بالحسابات والترتيبات المالية.

باء- نطاق المذكرة

2- تقدم هذه الوثيقة لمحة عامة عن الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين 2022-2023 من خلال تقديم موجز للموارد البشرية والمالية المطلوبة. ووفقاً للإطار الاستراتيجي للاتفاقية للفترة 2018-2030، الذي اعتمده مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة عشرة، تستند الاحتياجات من الموارد إلى برامج عمل تمتد على فترة سنتين لكل من الأمانة والآلية العالمية باستخدام نهج الإدارة القائمة على النتائج.

3- وينبغي النظر في الميزانية المقترحة إلى جانب خطة العمل الشاملة المتعددة السنوات للاتفاقية (2022-2025) وبرنامج عمل الاتفاقية المحدد التكاليف لفترة السنتين (2022-2023)، الواردين في الوثيقة ICCD/COP(15)/6-ICCD/CRIC(20)/2. وينبغي قراءة وثيقة الميزانية هذه بالاقتران مع المعلومات المتعلقة بالأداء المالي والبرنامجي خلال فترة السنتين 2020-2021 الواردة في الوثيقتين ICCD/COP(15)/7 وICCD/CRIC(20)/3.

ثانياً- إعداد الميزانية البرنامجية المقترحة

لمحة عامة عن التمويل

4- يُمول عمل الأمانة والآلية العالمية من خمسة صناديق استثمارية، هي الآتية:

- (أ) الصندوق الاستثماري للميزانية الأساسية للاتفاقية؛
- (ب) الصندوق الاستثماري لمشاركة ممثلي الأطراف المؤهلة في دورات مؤتمر الاتفاقية؛
- (ج) الصندوق الاستثماري للتمويل الطوعي للأنشطة في إطار الاتفاقية؛
- (د) الصندوق الاستثماري للتمويل الطوعي للأنشطة في إطار الآلية العالمية؛
- (هـ) الصندوق الاستثماري لأنشطة الاتفاقية التي تنظمها أمانة الاتفاقية (صندوق بون).

5- ويوافق مؤتمر الأطراف على الميزانية الأساسية والجدول الإرشادي للتبرعات المقدمة من جميع الأطراف. ويستند الجدول الإرشادي للتبرعات إلى جدول الأنصبة المقررة لقسمته نفقات الأمم المتحدة الذي اعتمده الجمعية العامة.

6- في الدورة الاستثنائية الثانية لمؤتمر الأطراف (COP ES-2) المعقودة في كانون الأول/ديسمبر 2021، وافق مؤتمر الأطراف، بالنظر إلى أن الدورة الخامسة عشرة لمؤتمر الأطراف أُجّلت حتى أيار/مايو 2022،

(1) المقرر 1/أ-1.

على الميزانية البرنامجية المؤقتة لعام 2022 بموجب مقرره 1/م أ-دإ-2. وبموجب المقرر نفسه، أدرج مؤتمر الأطراف النص التالي في الفقرة 7:

- إذ يشير إلى أنه من المتوقع أن توافق الجمعية العامة للأمم المتحدة في كانون الأول/ديسمبر 2021 على جدول الأنصبة المقررة لفترة السنوات الثلاث 2022-2024، يطلب إلى مؤتمر الأطراف أن ينظر، في دورته الخامسة عشرة، في تطبيق هذا الجدول، تماشياً مع الفقرة 12(أ) من القواعد المالية لمؤتمر الأطراف، كما عدلت بالمقرر 10/م أ-14، بإدخال تغييرات، حسب الاقتضاء، على مساهمات عام 2023 ما أن تُعتمد ميزانية الفترة 2022-2023.
- 7- واعتمد الجدول الإرشادي للتبرعات لعام 2022 وفقاً للقرار 271/73 الذي اعتمده الجمعية العامة أثناء دورتها الثالثة والسبعين في 22 كانون الأول/ديسمبر 2018.
- 8- وفيما يتعلق بفترة السنتين 2022-2023، خُدد الجدول الإرشادي للتبرعات (انظر المرفق الأول) وفقاً للمقرر 1/م أ-دإ-2 بالنسبة لسنة 2022 ووفقاً للقرار 238/76 الذي اعتمده الجمعية العامة في 24 كانون الأول/ديسمبر 2021، بالنسبة لسنة 2023. ويأخذ المبلغ الإجمالي للتبرعات الإرشادية في الحسبان أيضاً المساهمة السنوية لحكومة البلد المضيف البالغ قدرها 292 511 يورو.

ثالثاً - الميزانية المقترحة للاتفاقية

ألف - لمحة عامة عن احتياجات الميزانية الأساسية

- 9- طلب مؤتمر الأطراف، بموجب مقرره 1/م أ-دإ-2، إلى الأمين التنفيذي أن يعدّ، تماشياً مع المقرر 10/م أ-14، ميزانية وبرنامج عمل قائمين على النتائج لفترة السنتين 2022-2023، مع تقديم سيناريوهين للميزانية وبرنامج عمل استناداً إلى الاحتياجات المتوقعة لفترة السنتين، كما يلي: (أ) سيناريو نمو اسمي صفري؛ و(ب) سيناريو قائم على ما أوصي به من تعديلات إضافية على السيناريو الأول والتكاليف والوفورات الإضافية المرتبطة بها. ويرد السيناريوهان أدناه. وقدمت الأمانة أيضاً اقتراحاً بشأن الأموال المتاحة غير المنفقة المستمدة أساساً من الوفورات التي تحققت في فترة السنتين الماضية (انظر الفصل الثالث - دال أدناه).

1- سيناريو النمو الاسمي الصفري

- 10- في السنوات الأخيرة، تحول تركيز الاتفاقية من وضع السياسات والمبادئ التوجيهية وأدوات التنفيذ إلى تيسير وتنسيق الإجراءات الملموسة، فضلاً عن الرصد الفعال للتقدم المحرز. وفي الفترة 2022-2023، ستواصل الأمانة والآلية العالمية دعمهما للأطراف من أجل اتخاذ إجراءات فعالة نحو تحقيق الأهداف الخمسة للإطار الاستراتيجي للاتفاقية للفترة 2018-2030 وستعملان على تكثيف هذا الدعم. ومن بين مجالات التركيز لفترة السنتين تنفيذ أهداف تحييد أثر تدهور الأراضي، مع إيلاء الاهتمام الواجب لمراعاة المنظور الجنساني وضمان الحيادة، والنهوض بجدول أعمال الاتفاقية في مجال مكافحة الجفاف، وزيادة تعزيز التعاون العالمي للتصدي للعواصف الرملية والترابية⁽²⁾.

(2) للاطلاع على مزيد من التفاصيل عن برنامج العمل، يرجى الرجوع إلى الوثيقة ICCD/COP(15)/6-ICCD/CRIC(20)/2.

11- وترد في الجدولين 1 و2 الاحتياجات المقدّرة من الموارد للميزانية الأساسية للاتفاقية لفترة السنتين 2022-2023 التي تمثل سيناريو نمو اسمي صفري، حيث لم يطرأ أي تغيير على المستوى العام للموارد المالية مقارنةً بفترة السنتين 2020-2021.

الجدول 1

الميزانية الأساسية للاتفاقية لفترة السنتين 2022-2023 - سيناريو النمو الاسمي الصفري (باليورو)

الميزانية المعتمدة لفترة الميزانية المقترحة لفترة			
النسبة المئوية للفرق	السنتين 2022-2023	السنتين 2020-2021	
			أولاً- برامج الأمانة
(29,3)	1 432 048	2 026 838	ألف- المكتب التنفيذي
لا ينطبق	853 615	-	باء- الهيئات الإدارية والشؤون القانونية
-	1 122 590	1 122 590	جيم- البلاغات
-	2 183 874	2 183 874	دال- العلاقات الخارجية والسياسة العامة والدعوة
-	3 205 370	3 205 370	هاء- العلم والتكنولوجيا والابتكار
(11,2)	2 048 220	2 307 045	واو- الخدمات الإدارية
			ثانياً- الآلية العالمية
-	3 694 905	3 694 905	زاي- الآلية العالمية
-	622 540 14	622 540 14	المجموع الفرعي (ألف - زاي)
-	1 890 281	1 890 281	ثالثاً- تكاليف دعم البرامج (13 في المائة)
-	-	-	رابعاً- احتياطي رأس المال المتداول
-	903 430 16	903 430 16	المجموع (أولاً - رابعاً)

الجدول 2

الميزانية الأساسية للاتفاقية لفترة السنتين 2022-2023 حسب وجه الإنفاق - سيناريو النمو الاسمي الصفري (باليورو)

الميزانية المعتمدة لفترة الميزانية المقترحة لفترة النسبة المئوية للنسبة المئوية للتوزيع			
وجه الإنفاق	السنتين 2020-2021	السنتين 2022-2023 للفرق	النسبة المئوية للنسبة المئوية للتوزيع
تكاليف الموظفين	10 946 166	10 946 166	75,3
الخدمات التعاقدية	763 660	763 660	5,3
السفر	670 190	670 190	4,6
تكاليف التشغيل والتكاليف المباشرة الأخرى	2 067 226	2 067 226	14,2
اللوازم والسلع الأساسية والمواد	57 855	57 855	0,4
المعدات والمركبات والأثاث	35 525	35 525	0,2
المجموع الفرعي	622 540 14	622 540 14	100,0
تكاليف دعم البرامج (13 في المائة)	1 890 281	1 890 281	-
احتياطي رأس المال المتداول	-	-	-
المجموع	903 430 16	903 430 16	-

12- وفي ضوء تطور عملية تنفيذ الاتفاقية، اضطرت الأمانة والآلية العالمية إلى تطبيق طرائق تشغيلية جديدة وتعبئة أنواع مختلفة من الشراكات، الأمر الذي استوجب تحديث النهج التي يتبعها موظفو الاتفاقية والمهارات التي يملكونها. واستجابةً لذلك، عملت الأمانة والآلية العالمية على عملية تحديث لأساليب عملها بهدف زيادة فعالية المؤسسات وكفاءتهما من خلال تحسين الاتساق والتنسيق الداخليين، وتحديث قدرات الموظفين، وتمكين المديرين. وشملت هذه العملية تجديد مهام الأمانة جهة اتصال على الصعيد الإقليمي، وتحديث عملية تفويض السلطة فيما يتعلق برؤساء الوحدات، والاستثمار في تدريب الموظفين، ضمن تطورات أخرى.

13- وأجري أيضاً تنقيح هيكلية طفيفة بهدف زيادة توضيح هيكل التسلسل الإداري بالنسبة للموظفين الذين كانوا يعملون سابقاً تحت إشراف وحدة التوجيه التنفيذي والإدارة عن طريق تقسيم تلك الوحدة إلى مكتب تنفيذي ووحدة منفصلة للهيئات الإدارية والشؤون القانونية. ونُفذ التنقيح الهيكلي دون أي تأثير سواء على الميزانية أو جدول الوظائف، حيث انتقلت الوظائف القائمة من وحدة واحدة إلى وحدتين.

14- وفي إطار سيناريو النمو الاسمي الصفري، لا تؤثر عملية التحديث داخل المؤسسات على جدول ملاك الموظفين. بيد أنه نظراً لأن العديد من مجالات تركيز الاتفاقية والاحتياجات ذات الصلة لا تزال تتطور، ما فتئ الأمين التنفيذي يطالب بتوخي المرونة في تنفيذ جدول الوظائف في فترة السنتين هذه. وقد يعني ذلك منح الأمين التنفيذي السلطة اللازمة في فترة السنتين 2022-2023 لاستحداث وظائف على مستويات أدنى من مستويات الوظائف المدرجة في الجدول، على أن يفهم أن هذه التعديلات ستبقى في حدود نفس الميزانية المخصصة لتكاليف الموظفين، المحددة حالياً في مبلغ 10 946 166 يورو. ويرد في الجدول 3 ملاك الموظفين المقترح للأمانة والآلية العالمية لفترة السنتين 2022-2023.

الجدول 3

ملاك الموظفين المقترح للأمانة والآلية العالمية

الميزانية المعتمدة لفترة السنتين 2020-2021 الميزانية المقترحة لفترة السنتين 2022-2023

المجموع	الأمانة	الآلية العالمية	المجموع	الأمانة	الآلية العالمية
					الفئة الفنية وما فوقها
1,00	0,00	1,00	1,00	0,00	1,00
					وكيل أمين عام
1,00	0,00	1,00	1,00	0,00	1,00
					مد-2
1,00	1,00	0,00	1,00	1,00	0,00
					مد-1
8,00	1,00	7,00	8,00	1,00	7,00
					ف-5
9,00	2,00	7,00	9,00	2,00	7,00
					ف-4
8,00	4,00	4,00	8,00	4,00	4,00
					ف-3
3,00	2,00	1,00	3,00	2,00	1,00
					ف-2
31,00	10,00	21,00	31,00	10,00	21,00
					المجموع الفرعي للفئة الفنية وما فوقها
14,00	4,00	10,00	14,00	4,00	10,00
					المجموع الفرعي لفئة الخدمات العامة
45,00	14,00	31,00	45,00	14,00	31,00
					المجموع

2- السيناريو القائم على ما أوصي به من تعديلات إضافية على سيناريو النمو الاسمي الصفري

15- يتمثل أحد المواضيع الرئيسية التي سينظر فيها مؤتمر الأطراف في دورته الخامسة عشرة في جدول أعمال الاتفاقية المتعلق بمكافحة الجفاف. وفي حين أن التصدي للجفاف يقع في صميم ولاية

الاتفاقية، على النحو الوارد في المادة 2-1 من الاتفاقية، فإن الدور الذي تضطلع به الاتفاقية نما بشكل كبير في السنوات الخمس الماضية. ويجمع مؤتمر الأطراف في دورته الخامسة عشرة توصيات بشأن التصدي للجفاف في إطار الاتفاقية صادرة عن الفريق العامل الحكومي الدولي المعني بالجفاف وهيئة التفاعل بين العلوم والسياسات، فضلاً عن نتائج واستنتاجات الأنشطة المضطلع بها في إطار مبادرة الجفاف. ومن المتوقع أن تسهم هذه المدخلات المتنوعة في جدول أعمال للاتفاقية في مجال مكافحة الجفاف: إطار تعاون لاتخاذ إجراءات عالمية فعالة بشأن تعزيز التأهب للجفاف وبناء القدرة على الصمود في السنوات المقبلة.

16- ولدى الأمانة والآلية العالمية حالياً ما مجموعه موظف واحد (برتبة ف-3) يعمل بدوام كامل في مجال الجفاف. وفي حين أن الزملاء المكلفين بمجالات عمل أخرى يبذلون جهداً أيضاً لتناول مسائل الجفاف، فقد أصبح من الواضح أن المستوى الحالي من الموظفين وحده لم يعد كافياً لإدارة أعباء العمل وتوفير المهارات المطلوبة، والتي من المرجح أن تزداد أكثر.

17- وإزاء هذه الخلفية، تقترح الأمانة إنشاء وظيفة جديدة برتبة ف-5 مخصصة لمسائل الجفاف في الميزانية الأساسية اعتباراً من عام 2023. وبهذا المستوى من الأقدمية، يُتوقع أن تجلب هذه الوظيفة خبرة واسعة في مسائل الجفاف وتخوّل شاغلها ممارسة السلطة الكافية للمشاركة في المهام الرفيعة المستوى للدعوة والتعاون في مجال الجفاف التي تتطلب عادةً تمثيلاً من رئيس الوحدة أو الإدارة العليا. وستترتب على إضافة هذه الوظيفة إلى ملاك موظفي الاتفاقية زيادة قدرها 172 550 يورو في الميزانية الأساسية.

18- ولتكتملة قدرتها على تلبية الاحتياجات المعرفية المحددة الناشئة في إطار عملية الاتفاقية وتوقعات الأطراف، حددت الأمانة مؤخراً نهجاً لشبكات التعاون من أجل بناء القدرات وتبادل المعارف بشأن قضايا الجفاف مع مؤسسات متخصصة. ويستند هذا النهج إلى ترتيبات مماثلة لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة الأخرى، وأبرزها ترتيبات برنامج الأمم المتحدة للبيئة، لكي تستفيد عملية الاتفاقية من المشورة المتخصصة المحدثة والدعم العلمي والتعاون التقني من المؤسسات المتخصصة. وستنشأ هذه الشبكات لتحقيق المنفعة المتبادلة للأمانة والمؤسسة الشريكة ذات النفعات المالية المحدودة أو المعدومة، ولكن ستكون هناك حاجة إلى استثمار مبلغ صغير لتخطيط التعاون واستهلاله. ولهذا الغرض، يُقترح زيادة قدرها 100 000 يورو في الميزانية الأساسية لعام 2023.

19- وكتعديل آخر لسيناريو الميزانية الاسمي الصفري، تقترح الأمانة زيادة الميزانية الأساسية بمقدار 120 000 يورو للتراخيص المتعلقة بنظام أوموجا المتكامل للمعلومات على نطاق منظومة الأمم المتحدة. وأبلغ مكتب المراقب المالي للأمم المتحدة الأمانة في كانون الأول/ديسمبر 2020 بأنه أجرى استعراضاً وتحليلاً مستفيضاً لتكوين جميع التكاليف وللمنهجية المستخدمة في تقسيم جميع التكاليف على الوكالات، ولا سيما فيما يتعلق بمشروع أوموجا وتكاليف صيانة أوموجا. لذا، تعيّن على الأمانة تمويل هذه التكاليف الموزعة لعامي 2020 و2021 عن طريق إعادة تخصيص موارد الميزانية الأساسية. وستغطي الزيادة المقترحة نفقات مماثلة في المستقبل.

20- وكخلاصة للمعلومات الواردة أعلاه، تقترح الأمانة زيادة الميزانية الأساسية لعام 2023 بمقدار 443 581 يورو، بما في ذلك تكاليف دعم البرامج، مما يمثل زيادة بنسبة 2,7 في المائة على مستوى ميزانية فترة السنتين.

21- واستجابةً للمقرر 10/م أ-14 والمقرر 1/م أ-د-2، ترد الاحتياجات المقدره من الموارد لفترة السنتين 2022-2023 مع التعديلات في الجدول 4 إلى جانب الميزانية المعتمدة لفترة السنتين 2020-2021 وإعادة هيكلة برامج الأمانة على النحو المبين أعلاه للمقارنة.

الجدول 4

الميزانية الأساسية للاتفاقية لفترة السنتين 2022-2023 - مع التعديلات (باليورو)

النسبة المئوية	ثانياً -	أولاً -	الميزانية المعتمدة لفترة إعادة هيكلة ميزانية التعديلات الميزانية المقترحة لفترة للفرق بين أولاً		الميزانية المعتمدة لفترة السنتين 2021-2020	الميزانية المقترحة	السنتين 2023-2022	وثانياً
			أولاً - برامج الأمانة					
(29,3)	1 432 048	-	1 432 048	2 026 838				ألف - المكتب التنفيذي
لا ينطبق	853 615	-	853 615	-				باء - الهيئات الإدارية والشؤون القانونية
-	1 122 590	-	1 122 590	1 122 590				جيم - البلاغات
12,5	2 456 424	272 550	2 183 874	2 183 874				دال - العلاقات الخارجية والسياسة العامة والدعوة
-	3 205 370	-	3 205 370	3 205 370				هاء - العلم والتكنولوجيا والابتكار
(6,0)	2 168 220	120 000	2 048 220	2 307 045				واو - الخدمات الإدارية
								ثانياً - الآلية العالمية
-	3 694 905	-	3 694 905	3 694 905				زاي - الآلية العالمية
2,7	172 933 14	550 392	622 540 14	622 540 14				المجموع الفرعي (ألف - زاي)
2,7	1 941 312	51 031	1 890 281	1 890 281				ثالثاً - تكاليف دعم البرامج (13 في المائة)
	-	-	-	-				رابعاً - احتياطي رأس المال المتداول
2,7	484 874 16	581 443	903 430 16	903 430 16				المجموع (أولاً - رابعاً)

22- ويعرض الجدول 5 الاحتياجات المقدرة من الموارد حسب وجه الإنفاق للميزانية الأساسية للاتفاقية بالنسبة لفترة السنتين 2023-2022 مع التعديلات.

الجدول 5

الميزانية الأساسية للاتفاقية لفترة السنتين 2023-2022 حسب وجه الإنفاق - مع التعديلات (باليورو)

وجه الإنفاق	الميزانية المعتمدة	الميزانية المقترحة	النسبة المئوية	النسبة المئوية	للفترة السنتين	للفترة السنتين	للفترة	للتوزيع
	2021-2020	المقترحة	2023-2022	2023-2022	للفترة السنتين	للفترة السنتين	للفترة	للتوزيع
تكاليف الموظفين	10 946 166	172 550	11 118 716	1,6	74,5			
الخدمات التعاقدية	763 660	-	763 660	-	5,1			
السفر	670 190	-	670 190	-	4,5			
تكاليف التشغيل والتكاليف المباشرة الأخرى	2 067 226	220 000	2 287 226	10,6	15,3			
اللوازم والسلع الأساسية والمواد	57 855	-	57 855	-	0,4			
المعدات والمركبات والأثاث	35 525	-	35 525	-	0,2			
المجموع الفرعي	14 540 622	550 392	172 933 14	2,7	100,0			
تكاليف دعم البرامج (13 في المائة)	1 890 281	51 031	1 941 312	2,7				
احتياطي رأس المال المتداول	-	-	-	-				
المجموع	903 430 16	581 443	484 874 16	2,7				

23- ويرد في الجدول 6 ملاك الموظفين المقترح للأمانة والآلية العالمية لفترة السنتين 2022-2023 مع إضافة وظيفة برتبة ف-5 لمسائل الجفاف.

الجدول 6

ملاك الموظفين المقترح للأمانة والآلية العالمية - مع التعديلات

الميزانية المعتمدة لفترة السنتين 2020-2021 الميزانية المقترحة لفترة السنتين 2022-2023					
المجموع	الآلية العالمية	الأمانة	المجموع	الآلية العالمية	الأمانة
					الفئة الفنية وما فوقها
1,00	0,00	1,00	1,00	0,00	1,00
					وكيل أمين عام
1,00	0,00	1,00	1,00	0,00	1,00
					مد-2
1,00	1,00	0,00	1,00	1,00	0,00
					مد-1
9,00	1,00	8,00	8,00	1,00	7,00
					ف-5
9,00	2,00	7,00	9,00	2,00	7,00
					ف-4
8,00	4,00	4,00	8,00	4,00	4,00
					ف-3
3,00	2,00	1,00	3,00	2,00	1,00
					ف-2
32,00	10,00	22,00	31,00	10,00	21,00
					المجموع الفرعي للفئة الفنية وما فوقها
14,00	4,00	10,00	14,00	4,00	10,00
					المجموع الفرعي لفئة الخدمات العامة
46,00	14,00	32,00	45,00	14,00	31,00
					المجموع

24- ويرد الجدول الإرشادي للترعاعات لفترة السنتين 2022-2023 في المرفق، بما في ذلك التعديلات الإضافية الموصى بها على سيناريو النمو الاسمي الصفرى، على النحو المبين في الجدول 7.

الجدول 7

الميزانية الأساسية للاتفاقية لفترة السنتين 2022-2023 - مع التعديلات

(باليورو)

مجموع الميزانية المقترحة	2023	2022	
			أولاً - برامج الأمانة
1 432 048	716 024	716 024	ألف - المكتب التنفيذي
853 615	426 807	426 808	باء - الهيئات الإدارية والشؤون القانونية
1 122 590	561 295	561 295	جيم - البلاغات
2 456 424	1 364 487	1 091 937	دال - العلاقات الخارجية والسياسة العامة والدعوة
3 205 370	1 602 685	1 602 685	هاء - العلم والتكنولوجيا والابتكار
2 168 220	1 144 110	1 024 110	واو - الخدمات الإدارية
			ثانياً - الآلية العالمية
3 694 905	1 847 453	1 847 452	زاي - الآلية العالمية
14 933 172	7 662 861	7 270 311	المجموع الفرعي (ألف - زاي)
1 941 312	996 171	945 141	ثالثاً - تكاليف دعم البرامج (13 في المائة)
-	-	-	رابعاً - احتياطي رأس المال المتداول
484 874 16	032 659 8	452 215 8	المجموع (أولاً - رابعاً)

مجموع الميزانية المقترحة	2023	2022	
			الإيرادات
1 022 584	511 292	511 292	مساهمات الحكومة المضيفة
15 730 489	8 147 740	7 582 749	التبرعات الإرشادية
			الأرصدة أو المساهمات غير المنفقة من الفترات المالية السابقة (مبالغ تقديرية)
121 411	-	121 411	
484 874 16	032 659 8	452 215 8	مجموع الإيرادات

باء - التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة

25- لعل الأطراف تتذكر أن الأمانة والآلية العالمية تمولان التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة على أساس "الدفع أولاً بأول" من الميزانية الأساسية، ولا تزال هذه الممارسة مستمرة في منظومة الأمم المتحدة، لتغطية تكاليف فترة السنتين الحالية (على المدى القصير) للمتقاعدين.

26- ونظر مؤتمر الأطراف، في دورته الرابعة عشرة، في المسألة مشيراً إلى النقاش الجاري في الجمعية العامة للأمم المتحدة والتوصيات الواردة في تقرير مجلس مراجعي الحسابات لعام 2018 بشأن احتياجات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، وطلب إلى الأمين التنفيذي أن يواصل رصد التطورات في منظومة الأمم المتحدة وأن يُعِدَّ، على هذا الأساس، تقريراً يتضمن خيارات بشأن سبل تلبية هذه الاحتياجات في ميزانية فترة السنتين 2022-2023.

27- واستجابةً لقرار الجمعية العامة 279/73 (A/RES/73/279 B)، قدم الأمين العام للأمم المتحدة تقريراً جديداً عن إدارة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة⁽³⁾ إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها السادسة والسبعين في أيلول/سبتمبر 2021، تضمن التوصيات التالية:

(أ) الحفاظ على تمويل التزام الأمم المتحدة بالدفع أولاً بأول فيما يتعلق بالموظفين المعيّنين قبل 1 كانون الثاني/يناير 2023؛

(ب) تمويل الالتزام فيما يتعلق بالمسؤولين المعيّنين اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2023 من خلال الخصم من المرتب في حدود مبلغ يكافئ 6 في المائة من كتلة الأجور وإنشاء احتياطي مالي مخصص؛

(ج) استعراض الاقتطاع من المرتبات مرة كل ثلاث سنوات وتعديله حسب الفارق بالمقارنة مع المبلغ المتراكم المتوقع للاحتياطي المخصص.

28- ونظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير الأمين العام وقدمت توصيات في تقريرها⁽⁴⁾ في كانون الأول/ديسمبر 2021 إلى الجمعية العامة، حيث قامت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بما يلي:

(أ) كررت تأكيد توصياتها بمواصلة نهج الدفع أولاً بأول في الوقت الحاضر، على النحو الذي أقرته الجمعية العامة، بما في ذلك في قراراتها 279/73 باء و 272/71 باء و 248/70 باء و 244/68؛

(ب) أوصت بعدم الموافقة على التوصيتين (ب) و (ج) [أعلاه] الواردتين في الفقرة 77 من تقرير الأمين العام (A/76/373).

(3) A/76/373.

(4) A/76/579.

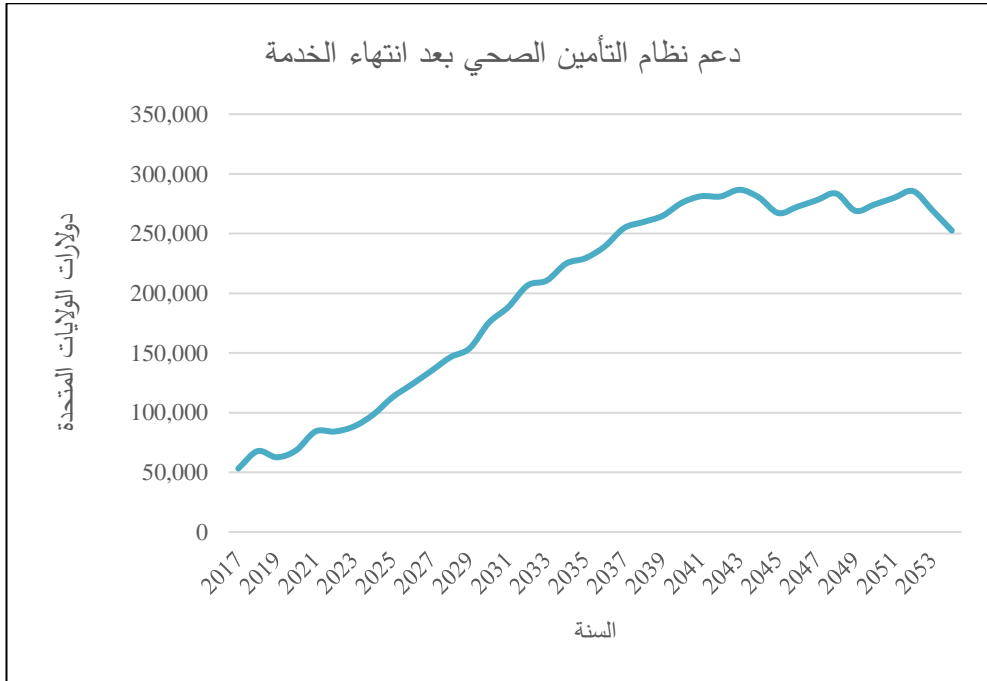
29- وتدرك الأمانة أن اللجنة الخامسة التابعة للجمعية العامة للأمم المتحدة ستواصل النظر في هذه المسألة في آذار/مارس 2022.

30- وبالانتقال إلى الوضع الحالي في الاتفاقية، أشار تقرير مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة بشأن البيانات المالية لاتفاقية مكافحة التصحر للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020⁽⁵⁾ إلى أن الأمانة تتحمل التزامات تتعلق بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة بمبلغ 29,5 مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة، استناداً إلى التقييم الذي أجراه خبير اكتواري مستقل، وهو مبلغ لا يزال غير ممول بالكامل تقريباً. وفي الميزانية الأساسية لفترة السنتين 2020-2021، أنفقت الأمانة 152 562 دولاراً من دولارات الولايات المتحدة على التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة للمتقاعدين الحاليين، بزيادة قدرها 17,1 في المائة عن فترة السنتين السابقة (130 317 دولاراً من دولارات الولايات المتحدة).

31- وبالنظر إلى ملك الموظفين الحالي للأمانة والسنة التي سيبلغون فيها سن 65 عاماً (التاريخ الإلزامي للتقاعد)، يعرض الشكل 1 تكاليف الإعانات السنوية للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة باستخدام التكاليف الفعلية من عام 2017 إلى عام 2021 والتكاليف المتوقعة حتى عام 2053. وتستخدم التكاليف المتوقعة متوسط تكلفة الإعانة السنوية لكل أسرة، بما في ذلك زيادة الإعانة بنسبة 2 في المائة كل سنة، مع عدد الموظفين الذين سيحالون على التقاعد في السنة المعنية.

الشكل 1

التكاليف التقديرية للإعانات السنوية للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة من 2021 إلى 2053 (بدولارات الولايات المتحدة)



32- وكما يتضح من الشكل 1، فإن الدعم السنوي للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة ما فتى يتزايد باطراد بين عامي 2017 و2021. واعتباراً من عام 2022 فصاعداً، من المتوقع أن تزداد التكاليف زيادة كبيرة مع تزايد عدد الموظفين المتقاعدين من الأمانة. وبين عامي 2022 و2041، من المتوقع أن ترتفع تكاليف الدعم بنسبة 234 في المائة، أو 6,6 في المائة سنوياً، لتبلغ ارتفاعاً قدره 281 252 دولاراً من دولارات الولايات المتحدة. ثم ستستقر التكاليف بالنسبة للعدد الحالي من الموظفين وتبدأ في الانخفاض

بعد عام 2053. ومع ذلك، يرجى ملاحظة أن هذه التكاليف لا تأخذ في الاعتبار الموظفين الجدد الذين سيتم تعيينهم لشغل الوظائف الشاغرة مع مرور الوقت.

33- وفي ضوء ما تقدم، ستواصل الأمانة والآلية العالمية دفع ميزانية تكاليف التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة باستخدام طريقة الدفع أولاً بأول في الميزانية المقترحة لفترة السنتين 2022-2023، المقدرة بمبلغ 173 000 دولار من دولارات الولايات المتحدة أو 149 000 يورو.

جيم- إدارة الأموال المتاحة غير المنفقة

1- الاشتراكات في الميزانية الأساسية المتأتية من الفترات المالية السابقة

34- حث مؤتمر الأطراف، في الفقرات من 28 إلى 30 من المقرر 10/م أ-14، الأطراف التي لديها اشتراكات غير مسددة على بذل جهود متجددة لتسديدها بأسرع ما يمكن بغية تعزيز الاستقرار المالي للاتفاقية من خلال اشتراكات جميع الأطراف. وعلاوة على ذلك، طلب مؤتمر الأطراف إلى الأمين التنفيذي أن يدخل في خطة طوعية مع الأطراف التي لديها اشتراكات متأخرة حتى تدفعها.

35- وحتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، دفع 40 طرفاً اشتراكات ماضية قدرها 834 355 يورو.

2- الوفورات من فترة السنتين 2020-2021

36- جاء في الوثيقة المتعلقة بالبرنامج والميزانية المؤقتين لعام 2022⁽⁶⁾ التي نظر فيها مؤتمر الأطراف في دورته الاستثنائية الثانية أن الأمانة توقعت وفورات قدرها 1,51 مليون يورو. وعند إغلاق الحسابات لعام 2021، كانت الميزانية الأساسية قد حققت وفورات إجمالية بلغت 1,47 مليون يورو. وقد تأتت هذه الوفورات في معظمها من القيود المفروضة على السفر وعلى تنظيم الاجتماعات والفعاليات بالحضور الشخصي نتيجة جائحة كوفيد-19.

37- وعلاوة على ذلك، لعل مؤتمر الأطراف يتذكر أنه أذن للأمين التنفيذي، استثناءً، بموجب مقرره 10/م أ-14، بأن يستخدم ما تبقى من المبلغ الذي كان مرصوداً في السابق من احتياطات الصندوق الاستئماني للميزانية الأساسية للاتفاقية لتعزيز مبادرة مكافحة الجفاف. وعند إغلاق الحسابات لعام 2021، بلغ رصيد الأموال لهذه المبادرة 325 683 يورو.

38- ويرد في الجدول 8 المبلغ الإجمالي للوفورات وسداد الاشتراكات المتعلقة بالفترات السابقة.

الجدول 8

الأموال غير المنفقة في فترة السنتين 2020-2021 (بال يورو)

المبلغ	المصدر
834,355	الاشتراكات في الميزانية الأساسية المتأتية من الفترات المالية السابقة
1 474 711	الوفورات من فترة السنتين 2020-2021
325 683	الرصيد غير المنفق من مبادرة الجفاف
749 634 2	المجموع

(6) الوثيقة ICCD/COP(ES-2)/2.

3- مُسرّع القدرة على مواجهة الجفاف

39- كما ذكر أنفا، يمثل التصدي للجفاف أولوية ملحة في إطار اتفاقية مكافحة التصحر ويعاني حالياً من نقص في الموارد. وسلطت هيئتا الخبراء (الفريق العامل الحكومي الدولي المعني بالجفاف وهيئة التفاعل بين العلوم والسياسات) اللتان قدمتا توصياتهما إلى الدورة الخامسة عشرة لمؤتمر الأطراف بشأن مختلف جوانب الجفاف الضوء على الحاجة إلى تحسين الإنذار المبكر بالجفاف ورصده وتقييمه كأولوية فورية. وللشروع في وضع عملية فعالة ومنسقة للإنذار المبكر بالجفاف في عدد صغير من البلدان الرائدة، ومن ثم جمع المعارف العملية والدروس المستفادة لمواصلة استخدامها في عملية الاتفاقية، تقترح الأمانة استخدام جزء كبير من الأموال غير المنفقة، بما يصل إلى 2,134 مليون يورو، لتمويل مسرع القدرة على مواجهة الجفاف.

40- ويرد مزيد من المعلومات عن مسرع القدرة على مواجهة الجفاف في الوثيقة المتعلقة بسياسة الجفاف (ICCD/COP(15)/15).

4- الصندوق الخاص لتعويض مدفوعات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في المستقبل

41- إذ يشير مؤتمر الأطراف إلى المناقشات المستمرة في الجمعية العامة بشأن التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، قد يرغب في النظر في تخصيص وفورات بمبلغ 500 000 يورو من فترة السنتين 2020-2021 من أجل إنشاء صندوق لمدفوعات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في المستقبل. وسيكون هذا المبلغ كافياً تقريباً لتغطية ست سنوات من المدفوعات.

5- الاستنتاج

42- إذ يحيط مؤتمر الأطراف علماً بالمقترحات الواردة أعلاه، فقد يرغب في النظر في الإذن للأمين التنفيذي باستخدام الأموال غير المنفقة للأغراض التالية:

- الصندوق الخاص لتعويض المدفوعات للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في المستقبل: 500 000 يورو؛
- مسرع القدرة على مواجهة الجفاف: 2 134 749 يورو.

دال- الصندوق الاستئماني لمشاركة ممثلي الأطراف المؤهلة في دورات مؤتمر الاتفاقية

43- أنشئ، وفقاً للقواعد المالية لمؤتمر الأطراف، صندوق خاص لدعم مشاركة ممثلي البلدان النامية الأطراف، ولا سيما أقل البلدان نمواً والبلدان المتضررة من التصحر و/أو الجفاف، وبخاصة في أفريقيا، في دورات مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية.

44- ويواصل ممثلو البلدان النامية أداء دور فعال في مداورات مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية، حيث يتولون مناصب هامة كرؤساء أو نواب رؤساء مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية وأفرقة الاتصال. وتسهم المشاركة الفعالة لممثلي البلدان النامية على الصعيدين التقني والسياسي في كل دورة رئيسية في بناء توافق الآراء والتوصل إلى نتائج بناءة لرسم مسار الاتفاقية في المستقبل.

45- ويمكن الاطلاع في الجدول 9 على الاحتياجات المقدره من الموارد للصندوق.

الجدول 9

الاحتياجات المقدرة من الموارد للمشاركة في عملية اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر لفترة السنتين 2022-2023 (باليورو)

الدورات	التكاليف المقدرة
الدورة الحادية والعشرون للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية	900 000
الدورة السادسة عشرة لمؤتمر الأطراف	1 300 000
المجموع	2 200 000

هـ - الصندوق الاستئماني للتمويل الطوعي للأنشطة في إطار الاتفاقية

46- يكمل الصندوق الاستئماني للتمويل الطوعي للأنشطة في إطار الاتفاقية والصندوق الاستئماني للتمويل الطوعي للأنشطة في إطار الآلية العالمية للموارد الأساسية للأمانة والآلية العالمية بتوفير الدعم لعمل الاتفاقية. ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات عن التبرعات في الوثيقة ICCD/COP(15)/10.

واو - الصندوق الاستئماني للأنشطة الاتفاقية التي تنظمها أمانة الاتفاقية (صندوق بون)

47- تقدم حكومة البلد المضيف مساهمة سنوية إضافية قدرها 511 292 يورو لتمويل أنشطة الاتفاقية التي تنظمها الأمانة. ويُستخدَم هذا الصندوق، المعروف باسم "صندوق بون"، وفقاً لخطة تكاليف تقترحها الأمانة وتقبلها حكومة ألمانيا. ويقدم الجدول 10 لمحة عامة عن الميزانية المقدرة لفترة السنتين 2022-2023.

الجدول 10

صندوق بون في فترة السنتين 2022-2023 (باليورو)

الإيرادات	2023-2022
584 022 1	
الإنفاق	
دعم المؤتمر لتنظيم أنشطة الاتفاقية التي تقام في بون	649 900
الأنشطة الأخرى المتصلة بالاتفاقية	239 748
تكاليف دعم البرامج	132 936
مجموع النفقات	1 022 584

زاي - تكاليف دعم البرامج

48- وفقاً للقواعد المالية لمؤتمر الأطراف والممارسة المتبعة في الأمم المتحدة، تُخصم من جميع الصناديق الاستثمارية نسبة 13 في المائة لخدمات دعم البرامج أو النفقات العامة. وتُستخدم خدمات الدعم هذه في معظمها لتغطية تكاليف موظفي الدعم الإداري وتكاليف موظفي الأمانة في مكتب الأمم المتحدة للاتصال في نيويورك إضافة إلى موظف برامج لمنطقة واحدة. ويشير الجدول 11 إلى الاحتياجات المقدرة من الموارد البشرية والمالية لفترة السنتين المقبلة، وهي تتوقف على الإيرادات المرتبطة بالحساب الخاص.

الجدول 11

الاحتياجات من الموارد البشرية لفترة السنتين 2022-2023

2023	2022	
		الفئة الفنية وما فوقها
1,00	1,00	مد-1
2,00	2,00	ف-5
3,50	3,50	ف-4
1,00	1,00	ف-3
1,00	1,00	ف-2
8,50	8,50	المجموع الفرعي للفئة الفنية وما فوقها
8,50	8,50	المجموع الفرعي لفئة الخدمات العامة
17,00	17,00	مجموع الوظائف
500 770 1	500 770 1	تكاليف الموظفين ذات الصلة (باليورو)

رابعاً - الطوارئ

ألف - الميزانية الاحتياطية لخدمة المؤتمرات التي وافقت عليها الجمعية العامة

49- وافقت الجمعية العامة في قراراتها السابقة على تخصيص اعتماد لخدمات المؤتمرات (الترجمة الشفوية ونسخ الوثائق وغيرها من الخدمات ذات الصلة) في إطار بند الميزانية العادية للأمم المتحدة المخصص للاجتماعات مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية. وإذا قررت الجمعية العامة عدم مواصلة هذه الممارسة، سيتعين على الأطراف تحمّل تكاليف هذه المخصصات. ولذلك أعدت الميزانية الاحتياطية التالية لينظر فيها مؤتمر الأطراف.

50- ومن المفترض أن تجتمع لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية لما مجموعه خمسة أيام عمل في فترة السنتين. وسيلزم استخدام تلك المخصصات لتوفير الخدمات اللازمة للاجتماعات، بحيث تتاح خدمات الترجمة الشفوية لعشر اجتماعات في دورة لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، علاوة على ترجمة وتجهيز وتوزيع وثائق يُقدّر مجموعها بـ 700 صفحة لما قبل الدورة و60 صفحة أثناء الدورة و70 صفحة لما بعد الدورة.

51- ومن المفترض أيضاً أن يجتمع مؤتمر الأطراف لما مجموعه أسبوعان متتاليان في عام 2023. وسيلزم استخدام المخصصات لتوفير الخدمات اللازمة للاجتماعات بحيث تتاح خدمات الترجمة الشفوية لاجتماعين متزامنين في أي وقت أثناء دورة مؤتمر الأطراف (أي 20 اجتماعاً في الأسبوع)، وترجمة وتجهيز وتوزيع عدد من الوثائق يقدر بـ 2 000 صفحة قبل الدورة و150 صفحة أثناء الدورة و200 صفحة بعد الدورة. وترد في الجدول 12 التكلفة الكاملة لهذه الاحتياجات المقدرة بـ 2,1 مليون يورو.

الجدول 12

الميزانية الاحتياطية لخدمة المؤتمرات (باليورو)

وجه الإنفاق	2023-2022
خدمات اجتماعات الأمم المتحدة	1 862 530
تكاليف دعم البرامج	242 130
المجموع	2 104 660

باء - الميزانية الاحتياطية لاستضافة مؤتمر الأطراف في بون، ألمانيا

52- في حال انعقاد الدورة السادسة عشرة لمؤتمر الأطراف في بون، سيلزم توفير مبلغ إضافي قدره 1,5 مليون يورو (انظر الجدول 13) لتغطية التكاليف المتعلقة بالترتيبات اللوجستية، بما في ذلك استئجار مكان انعقاد المؤتمر، وتركيب أنظمة الاتصال، والتعاقد مع موظفين محليين، وتوفير معدات وموظفي الأمن، واستئجار المعدات واللوازم.

الجدول 13

الاحتياجات من الموارد لاستضافة الدورة الخامسة عشرة لمؤتمر الأطراف (باليورو)

وجه الإنفاق	2023-2022
التكاليف الإضافية	1 222 060
الطوارئ	121 800
المجموع الفرعي	1 343 860
تكاليف دعم البرامج	174 700
المجموع	1 518 560

جيم - الميزانية الاحتياطية لاستضافة دورة لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية في بون، ألمانيا

53- في حال انعقاد الدورة الحادية والعشرين للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية في بون، سيلزم توفير مبلغ إضافي قدره 688 170 يورو (انظر الجدول 14) لتغطية التكاليف المتعلقة بالترتيبات اللوجستية، بما في ذلك استئجار مكان انعقاد المؤتمر، وتركيب أنظمة الاتصال، والتعاقد مع موظفين محليين، وتوفير معدات وموظفي الأمن، واستئجار المعدات واللوازم.

الجدول 14

الاحتياجات من الموارد لاستضافة الدورة الحادية والعشرين للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية (باليورو)

وجه الإنفاق	2023-2022
التكاليف الإضافية	548 100
الطوارئ	60 900
المجموع الفرعي	609 000
تكاليف دعم البرامج	79 170
المجموع	688 170

خامساً - استنتاجات وتوصيات

54- يعرض مقترح الميزانية البرنامجية الحالي الاحتياجات من الموارد التي تتطلبها برامج عمل كل من الأمانة والآلية العالمية ولجنة العلم والتكنولوجيا ولجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية. لذلك قد يود مؤتمر الأطراف القيام بما يلي:

- (أ) اعتماد خطة عمل وبرنامج عمل كل من الأمانة والآلية العالمية؛
- (ب) الموافقة على ميزانية برنامجية لفترة السنتين 2023-2022؛

- (ج) اعتماد الجدول الإرشادي للتبرعات لعامي 2022 و2023؛
- (د) الإذن للأمين التنفيذي باستخدام الأموال المتاحة غير المنفقة على النحو المبين في الفقرة 41 أعلاه؛
- (هـ) الإحاطة علماً بمتطلبات تقديم التبرعات إلى الصندوق الاستئماني لمشاركة ممثلي الأطراف المؤهلة في دورات مؤتمر الاتفاقية؛
- (و) اعتماد ميزانية احتياطية لخدمات المؤتمرات في حال ما إذا قررت الجمعية العامة عدم تخصيص موارد لهذه الأنشطة في الميزانية العادية للأمم المتحدة في 2023.

المرفق الأول

الجدول الإرشادي للأنصبة المقررة للميزانية الأساسية للاتفاقية لعام 2022

الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحّر ⁽¹⁾	الجدول الإرشادي للأنصبة المقررة للأمم المتحدة ⁽²⁾	لعام 2022	التبرعات الإرشادية لعام 2022 (بالنورو)
الاتحاد الأوروبي	2,500	2,500	189 569
الاتحاد الروسي	2,405	2,345	177 787
إثيوبيا	0,010	0,010	739
أذربيجان	0,049	0,048	3 622
الأرجنتين	0,915	0,892	67 640
الأردن	0,021	0,020	1 552
أرمينيا	0,007	0,007	517
إريتريا	0,001	0,001	76
إسبانيا	2,146	2,092	158 640
أستراليا	2,210	2,155	163 372
إستونيا	0,039	0,038	2 883
إسرائيل	0,490	0,478	36 223
إسواتيني	0,002	0,002	148
أفغانستان	0,007	0,007	517
إكوادور	0,080	0,078	5 914
ألبانيا	0,008	0,008	591
ألمانيا	6,090	5,937	450 196
الإمارات العربية المتحدة	0,616	0,601	45 537
أنغيوا وبربودا	0,002	0,002	148
أندورا	0,005	0,005	370
إندونيسيا	0,543	0,529	40 141
أنغولا	0,010	0,010	739
أوروغواي	0,087	0,085	6 431
أوزبكستان	0,032	0,031	2 366
أوغندا	0,008	0,008	591
أوكرانيا	0,057	0,056	4 214
إيران (جمهورية - الإسلامية)	0,398	0,388	29 422
أيرلندا	0,371	0,362	27 426
آيسلندا	0,028	0,027	2 070
إيطاليا	3,307	3,224	244 466
بابوا غينيا الجديدة	0,010	0,010	739

الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحّر ⁽¹⁾	جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة ⁽²⁾	الجدول الإرشادي للأنصبة المقررة لعام 2022	التبرعات الإرشادية لعام 2022 (بالبيورو)
باراغواي	0,016	0,016	1 183
باكستان	0,115	0,112	8 501
بالاو	0,001	0,001	76
البحرين	0,050	0,049	3 696
البرازيل	2,948	2,874	217 927
بربادوس	0,007	0,007	517
البرتغال	0,350	0,341	25 873
بروني دار السلام	0,025	0,024	1 848
بلجيكا	0,821	0,800	60 691
بلغاريا	0,046	0,045	3 400
بليز	0,001	0,001	76
بنغلاديش	0,010	0,010	739
بنما	0,045	0,044	3 327
بنن	0,003	0,003	222
بوتان	0,001	0,001	76
بوتسوانا	0,014	0,014	1 035
بوركينافاسو	0,003	0,003	222
بوروندي	0,001	0,001	76
البوسنة والهرسك	0,012	0,012	887
بولندا	0,802	0,782	59 287
بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)	0,016	0,016	1 183
بيرو	0,152	0,148	11 236
بيلاروس	0,049	0,048	3 622
تايلند	0,307	0,299	22 695
تركمانستان	0,033	0,032	2 439
تركيا	1,371	1,337	101 349
ترينيداد وتوباغو	0,040	0,039	2 957
تشاد	0,004	0,004	296
تشيكيا	0,311	0,303	22 990
توغو	0,002	0,002	148
توفالو	0,001	0,001	76
تونس	0,025	0,024	1 848
تونغا	0,001	0,001	76
تيمور - ليشتي	0,002	0,002	148
جامايكا	0,008	0,008	591

التصحر ⁽¹⁾	المتحدة ⁽²⁾	عام 2022	التبرعات الإرشادية لعام 2022 (بالبيورو)
الجبيل الأسود	0,004	0,004	296
الجزائر	0,138	0,135	10 201
جزر البهاما	0,018	0,018	1 331
جزر القمر	0,001	0,001	76
جزر سليمان	0,001	0,001	76
جزر كوك	0,001	0,001	76
جزر مارشال	0,001	0,001	76
جمهورية أفريقيا الوسطى	0,001	0,001	76
الجمهورية الدومينيكية	0,053	0,052	3 918
الجمهورية العربية السورية	0,011	0,011	813
جمهورية الكونغو الديمقراطية	0,010	0,010	739
جمهورية تنزانيا المتحدة	0,010	0,010	739
جمهورية كوريا	2,267	2,210	167 585
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	0,006	0,006	444
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	0,005	0,005	370
جمهورية مولدوفا	0,003	0,003	222
جنوب أفريقيا	0,272	0,265	20 107
جنوب السودان	0,006	0,006	444
جورجيا	0,008	0,008	591
جيبوتي	0,001	0,001	76
الدانمرك	0,554	0,540	40 954
دولة فلسطين	0,008	0,008	591
دومينيكا	0,001	0,001	76
رواندا	0,003	0,003	222
رومانيا	0,198	0,193	14 637
زامبيا	0,009	0,009	665
زيمبابوي	0,005	0,005	370
ساموا	0,001	0,001	76
سان تومي وبرينسيبي	0,001	0,001	76
سان مارينو	0,002	0,002	148
سانت فنسنت وجزر غرينادين	0,001	0,001	76
سانت كيتس ونيفيس	0,001	0,001	76
سانت لوسيا	0,001	0,001	76
سري لانكا	0,044	0,043	3 253
السلفادور	0,012	0,012	887

الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحّر ⁽¹⁾	جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة ⁽²⁾	الجدول الإرشادي للأنصبة المقررة لعام 2022	التبرعات الإرشادية لعام 2022 (بالبيورو)
سلوفاكيا	0,153	0,149	11 310
سلوفينيا	0,076	0,074	5 618
سنغافورة	0,485	0,473	35 853
السنغال	0,007	0,007	517
السودان	0,010	0,010	739
سورينام	0,005	0,005	370
السويد	0,906	0,883	66 975
سويسرا	1,151	1,122	85 086
سيراليون	0,001	0,001	76
سيشيل	0,002	0,002	148
شيلي	0,407	0,397	30 087
صربيا	0,028	0,027	2 070
الصومال	0,001	0,001	76
الصين	12,005	11,704	887 455
طاجيكستان	0,004	0,004	296
العراق	0,129	0,126	9 536
عُمان	0,115	0,112	8 501
غابون	0,015	0,015	1 109
غامبيا	0,001	0,001	76
غانا	0,015	0,015	1 109
غرينادا	0,001	0,001	76
غواتيمالا	0,036	0,035	2 661
غيانا	0,002	0,002	148
غينيا	0,003	0,003	222
غينيا - بيساو	0,001	0,001	76
غينيا الاستوائية	0,016	0,016	1 183
فانواتو	0,001	0,001	76
فرنسا	4,427	4,316	327 260
الفلبين	0,205	0,200	15 154
فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)	0,728	0,710	53 816
فنلندا	0,421	0,410	31 122
فيجي	0,003	0,003	222
فييت نام	0,077	0,075	5 692
قبرص	0,036	0,035	2 661
قطر	0,282	0,275	20 846

الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر ⁽¹⁾	جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة ⁽²⁾	الجدول الإرشادي للأنصبة المقررة التبرعات الإرشادية لعام 2022	(بالبيورو)
قيرغيزستان	0,002	0,002	148
كابو فيردي	0,001	0,001	76
كازاخستان	0,178	0,174	13 158
الكاميرون	0,013	0,013	961
كرواتيا	0,077	0,075	5 692
كمبوديا	0,006	0,006	444
كندا	2,734	2,665	202 108
كوبا	0,080	0,078	5 914
كوت ديفوار	0,013	0,013	961
كوستاريكا	0,062	0,060	4 583
كولومبيا	0,288	0,281	21 290
الكونغو	0,006	0,006	444
الكويت	0,252	0,246	18 629
كيريباس	0,001	0,001	76
كينيا	0,024	0,023	1 774
لاتفيا	0,047	0,046	3 474
لبنان	0,047	0,046	3 474
لكسمبرغ	0,067	0,065	4 953
ليبيريا	0,001	0,001	76
ليبيا	0,030	0,029	2 218
ليتوانيا	0,071	0,069	5 249
ليختنشتاين	0,009	0,009	665
ليسوتو	0,001	0,001	76
مالطة	0,017	0,017	1 257
مالي	0,004	0,004	296
ماليزيا	0,341	0,332	25 208
مدغشقر	0,004	0,004	296
مصر	0,186	0,181	13 750
المغرب	0,055	0,054	4 066
مقدونيا الشمالية	0,007	0,007	517
المكسيك	1,292	1,260	95 509
ملاوي	0,002	0,002	148
ملديف	0,004	0,004	296
المملكة العربية السعودية	1,172	1,143	86 639

الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر ^(أ)	جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة ^(ب)	الجدول الإرشادي للأنصبة المقررة للتبرعات الإرشادية لعام 2022	التصحر ^(أ)
(بالبيورو)	عام 2022	(بالبيورو)	
337 610	4,452	4,567	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
370	0,005	0,005	منغوليا
148	0,002	0,002	موريتانيا
813	0,011	0,011	موريشيوس
296	0,004	0,004	موزامبيق
813	0,011	0,011	موناكو
739	0,010	0,010	ميانمار
76	0,001	0,001	ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)
665	0,009	0,009	ناميبيا
76	0,001	0,001	ناورو
55 739	0,735	0,754	النرويج
50 046	0,660	0,677	النمسا
517	0,007	0,007	نيبال
148	0,002	0,002	النيجر
18 481	0,244	0,250	نيجيريا
370	0,005	0,005	نيكاراغوا
21 512	0,284	0,291	نيوزيلندا
76	0,001	0,001	نيوي
222	0,003	0,003	هايتي
61 652	0,813	0,834	الهند
665	0,009	0,009	هندوراس
15 228	0,201	0,206	هنغاريا
100 241	1,322	1,356	هولندا
1 626 323	21,448	22,000	الولايات المتحدة الأمريكية
633 083	8,349	8,564	اليابان
739	0,010	0,010	اليمن
27 056	0,357	0,366	اليونان
7 582 749	100,000	102,510	المجموع

(أ) تشمل الأطراف الدول ومنظمات التكامل الاقتصادي الإقليمي الأطراف في الاتفاقية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

(ب) وفقاً لقرار الجمعية العامة 271/73.

ملاحظة: تعتبر الولايات المتحدة الأمريكية تمويلها للميزانية الأساسية للاتفاقية تبرعاً.

المرفق الثاني

الجدول الإرشادي للأنصبة المقررة للميزانية الأساسية للاتفاقية لعام 2023

الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة جدول الأنصبة المقررة للأمم الجدول الإرشادي للأنصبة المقررة التبرعات الإرشادية لعام 2023

التصحر ⁽¹⁾	المتحدة ⁽²⁾	عام 2023	(بال يورو)
الاتحاد الأوروبي	2,500	2,500	203 694
الاتحاد الروسي	1,866	1,819	148 216
إثيوبيا	0,010	0,010	794
أذربيجان	0,030	0,029	2 383
الأرجنتين	0,719	0,701	57 110
الأردن	0,022	0,021	1 747
أرمينيا	0,007	0,007	556
إريتريا	0,001	0,001	81
إسبانيا	2,134	2,080	169 503
أستراليا	2,111	2,058	167 676
إستونيا	0,044	0,043	3 495
إسرائيل	0,561	0,547	44 560
إسواتيني	0,002	0,002	159
أفغانستان	0,006	0,006	477
إكوادور	0,077	0,075	6 116
ألبانيا	0,008	0,008	635
ألمانيا	6,111	5,957	485 394
الإمارات العربية المتحدة	0,635	0,619	50 438
أنتيغوا وبربودا	0,002	0,002	159
أندورا	0,005	0,005	397
إندونيسيا	0,549	0,535	43 607
أنغولا	0,010	0,010	794
أوروغواي	0,092	0,090	7 308
أوزبكستان	0,027	0,026	2 145
أوغندا	0,010	0,010	794
أوكرانيا	0,056	0,055	4 448
إيران (جمهورية - الإسلامية)	0,371	0,362	29 468
أيرلندا	0,439	0,428	34 870
آيسلندا	0,036	0,035	2 859
إيطاليا	3,189	3,109	253 301
بابوا غينيا الجديدة	0,010	0,010	794

الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر ⁽¹⁾	المتحدة ⁽²⁾	لعام 2023	الانبصبة المقررة للأمم الجدول الإرشادي للأنصبة المقررة التبرعات الإرشادية لعام 2023 (بالأورو)
باراغواي	0,026	0,025	2 065
باكستان	0,114	0,111	9 055
بالاو	0,001	0,001	81
البحرين	0,054	0,053	4 289
البرازيل	2,013	1,962	159 892
بربادوس	0,008	0,008	635
البرتغال	0,353	0,344	28 039
بروني دار السلام	0,021	0,020	1 668
بلجيكا	0,828	0,807	65 768
بلغاريا	0,056	0,055	4 448
بليز	0,001	0,001	81
بنغلاديش	0,010	0,010	794
بنما	0,090	0,088	7 149
بنن	0,005	0,005	397
بوتان	0,001	0,001	81
بوتسوانا	0,015	0,015	1 191
بوركينافاسو	0,004	0,004	318
بوروندي	0,001	0,001	81
اليوسنة والهرسك	0,012	0,012	953
بولندا	0,837	0,816	66 483
بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)	0,019	0,019	1 509
بيرو	0,163	0,159	12 947
بيلاروس	0,041	0,040	3 257
تايلند	0,368	0,359	29 230
تركمانستان	0,034	0,033	2 701
تركيا	0,845	0,824	67 118
ترينيداد وتوباغو	0,037	0,036	2 939
تشاد	0,003	0,003	238
تشيكيا	0,340	0,331	27 006
توغو	0,002	0,002	159
توفالو	0,001	0,001	81
تونس	0,019	0,019	1 509
تونغا	0,001	0,001	81
تيمور - ليشتي	0,001	0,001	81
جامايكا	0,008	0,008	635

الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة جداول الأنصبة المقررة للأمم الجداول الإرشادي للأنصبة المقررة التبرعات الإرشادية لعام 2023

التصحر ⁽¹⁾	المتحدة ⁽²⁾	عام 2023	(بالأورو)
الجبيل الأسود	0,004	0,004	318
الجزائر	0,109	0,106	8 658
جزر البهاما	0,019	0,019	1 509
جزر القمر	0,001	0,001	81
جزر سليمان	0,001	0,001	81
جزر كوك	0,001	0,001	81
جزر مارشال	0,001	0,001	81
جمهورية أفريقيا الوسطى	0,001	0,001	81
الجمهورية الدومينيكية	0,067	0,065	5 322
الجمهورية العربية السورية	0,009	0,009	715
جمهورية الكونغو الديمقراطية	0,010	0,010	794
جمهورية تنزانيا المتحدة	0,010	0,010	794
جمهورية كوريا	2,574	2,509	204 452
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	0,005	0,005	397
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	0,007	0,007	556
جمهورية مولدوفا	0,005	0,005	397
جنوب أفريقيا	0,244	0,238	19 381
جنوب السودان	0,002	0,002	159
جورجيا	0,008	0,008	635
جيبوتي	0,001	0,001	81
الدانمرك	0,553	0,539	43 925
دولة فلسطين	0,011	0,011	874
دومينيكا	0,001	0,001	81
رواندا	0,003	0,003	238
رومانيا	0,312	0,304	24 782
زامبيا	0,008	0,008	635
زمبابوي	0,007	0,007	556
ساموا	0,001	0,001	81
سان تومي وبرينسيبي	0,001	0,001	81
سان مارينو	0,002	0,002	159
سانت فنسنت وجزر غرينادين	0,001	0,001	81
سانت كيتس ونيفس	0,002	0,002	159
سانت لوسيا	0,002	0,002	159
سري لانكا	0,045	0,044	3 574
السلفادور	0,013	0,013	1 033

الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر ⁽¹⁾	جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة ⁽²⁾	الأنصبة المقررة للأمم المتحدة ⁽³⁾	الأنصبة المقررة للأمم المتحدة ⁽⁴⁾
(بالأورو)	عام 2023		
سلوفاكيا	0,151	0,155	12 312
سلوفينيا	0,077	0,079	6 275
سنغافورة	0,491	0,504	40 033
السنغال	0,007	0,007	556
السودان	0,010	0,010	794
سورينام	0,003	0,003	238
السويد	0,849	0,871	69 183
سويسرا	1,105	1,134	90 073
سيراليون	0,001	0,001	81
سيشيل	0,002	0,002	159
شيلي	0,409	0,420	33 360
صربيا	0,031	0,032	2 542
الصومال	0,001	0,001	81
الصين	14,871	15,254	1 211 619
طاجيكستان	0,003	0,003	238
العراق	0,125	0,128	10 167
عُمان	0,108	0,111	8 817
غابون	0,013	0,013	1 033
غامبيا	0,001	0,001	81
غانا	0,023	0,024	1 906
غرينادا	0,001	0,001	81
غواتيمالا	0,040	0,041	3 257
غيانا	0,004	0,004	318
غينيا	0,003	0,003	238
غينيا - بيساو	0,001	0,001	81
غينيا الاستوائية	0,012	0,012	953
فانواتو	0,001	0,001	81
فرنسا	4,209	4,318	342 977
الغلبين	0,207	0,212	16 839
فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)	0,171	0,175	13 900
فنلندا	0,407	0,417	33 122
فيجي	0,004	0,004	318
فييت نام	0,091	0,093	7 387
قبرص	0,035	0,036	2 859
قطر	0,262	0,269	21 367

الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر ⁽¹⁾	جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة ⁽²⁾	الجدول الإرشادي للأنصبة المقررة لعام 2023	التبرعات الإرشادية لعام 2023 (بالأورو)
قيرغيزستان	0,002	0,002	159
كابو فيردي	0,001	0,001	81
كازاخستان	0,133	0,130	10 564
الكاميرون	0,013	0,013	1 033
كرواتيا	0,091	0,089	7 228
كمبوديا	0,007	0,007	556
كندا	2,628	2,562	208 741
كوبا	0,095	0,093	7 546
كوت ديفوار	0,022	0,021	1 747
كوستاريكا	0,069	0,067	5 481
كولومبيا	0,246	0,240	19 540
الكونغو	0,005	0,005	397
الكويت	0,234	0,228	18 587
كيريباس	0,001	0,001	81
كينيا	0,030	0,029	2 383
لاتفيا	0,050	0,049	3 971
لبنان	0,036	0,035	2 859
لكسمبرغ	0,068	0,066	5 401
ليبيريا	0,001	0,001	81
ليبيا	0,018	0,018	1 430
ليتوانيا	0,077	0,075	6 116
ليختنشتاين	0,010	0,010	794
ليسوتو	0,001	0,001	81
مالطة	0,019	0,019	1 509
مالي	0,005	0,005	397
ماليزيا	0,348	0,339	27 642
مدغشقر	0,004	0,004	318
مصر	0,139	0,136	11 041
المغرب	0,055	0,054	4 369
مقدونيا الشمالية	0,007	0,007	556
المكسيك	1,221	1,190	96 984
ملاوي	0,002	0,002	159
ملديف	0,004	0,004	318
المملكة العربية السعودية	1,184	1,154	94 045

الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر ^(أ)	المتحدة ^(ب)	جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة	الجدول الإرشادي للأنصبة المقررة للتبرعات الإرشادية لعام 2023	التصحر ^(أ)
		المتحدة ^(ب)	عام 2023	(بال يورو)
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا	4,375	4,265	347 505	الشمالية
منغوليا	0,004	0,004	318	منغوليا
موريتانيا	0,002	0,002	159	موريتانيا
موريشيوس	0,019	0,019	1 509	موريشيوس
موزامبيق	0,004	0,004	318	موزامبيق
موناكو	0,011	0,011	874	موناكو
ميانمار	0,010	0,010	794	ميانمار
ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)	0,001	0,001	81	ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)
ناميبيا	0,009	0,009	715	ناميبيا
ناورو	0,001	0,001	81	ناورو
النرويج	0,679	0,662	53 933	النرويج
النمسا	0,679	0,662	53 933	النمسا
نيبال	0,010	0,010	794	نيبال
النيجر	0,003	0,003	238	النيجر
نيجيريا	0,182	0,177	14 456	نيجيريا
نيكاراغوا	0,005	0,005	397	نيكاراغوا
نيوزيلندا	0,309	0,301	24 544	نيوزيلندا
نيوي	0,001	0,001	81	نيوي
هايتي	0,006	0,006	477	هايتي
الهند	1,044	1,018	82 925	الهند
هندوراس	0,009	0,009	715	هندوراس
هنغاريا	0,228	0,222	18 110	هنغاريا
هولندا	1,377	1,342	109 375	هولندا
الولايات المتحدة الأمريكية	22,000	21,447	1 747 451	الولايات المتحدة الأمريكية
اليابان	8,033	7,831	638 058	اليابان
اليمن	0,008	0,008	635	اليمن
اليونان	0,325	0,317	25 815	اليونان
المجموع	102,513	100,000	8 147 740	

(أ) تشمل الأطراف الدول ومنظمات التكامل الاقتصادي الإقليمي الأطراف في الاتفاقية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.

(ب) وفقاً لقرار الجمعية العامة 238/76.

ملاحظة: تعتبر الولايات المتحدة الأمريكية تمويلها للميزانية الأساسية للاتفاقية تبرعاً.